

# Psalm 39



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 (Dem Vorsänger<sup>H5329</sup>, dem Jeduthun<sup>H30381</sup>. Ein Psalm<sup>H4210</sup> von David<sup>H1732</sup>.)

2 Ich sprach<sup>H559</sup>: Ich will meine Wege<sup>H1870</sup> bewahren<sup>H8104</sup>, dass ich nicht sündige<sup>H2398</sup> mit meiner Zunge<sup>H3956</sup>; ich will meinen Mund<sup>H6310</sup> mit einem Maulkorb<sup>H4269</sup> verwahren<sup>H8104</sup>, solange<sup>H5750</sup> der Gottlose<sup>H7563</sup> vor<sup>H5048</sup> mir ist. [?]<sup>H4480</sup>

3 Ich verstummte<sup>H481</sup> in Stille<sup>H1747</sup>, ich schwieg<sup>H2814</sup> vom<sup>H4480</sup> Guten<sup>H28962</sup>, und mein Schmerz<sup>H3511</sup> wurde erregt<sup>H5916</sup>.

4 Mein Herz<sup>H3820</sup> brannte<sup>H2552</sup> in meinem Innern<sup>H7130</sup>, bei meinem Nachsinnen entzündete<sup>H1197</sup> sich Feuer<sup>H784</sup>; ich sprach<sup>H1696</sup> mit meiner Zunge<sup>H3956</sup>: [?]<sup>H1901</sup>

5 Tu<sup>H3045</sup> mir kund<sup>H3045</sup>, HERR<sup>H3068</sup>, mein Ende<sup>H7093</sup>, und das Maß<sup>H4060</sup> meiner Tage<sup>H3117</sup>, das es<sup>H1931</sup> ist, dass ich wisse, wie<sup>H4100</sup> vergänglich<sup>H2310</sup> ich<sup>H589</sup> bin! [?]<sup>H4310</sup> [?]<sup>H3045</sup>

6 Siehe<sup>H2009</sup>, Handbreiten<sup>H2947</sup> gleich hast du meine Tage<sup>H3117</sup> gemacht<sup>H5414</sup>, und meine Lebensdauer<sup>H2465</sup> ist wie nichts<sup>H369</sup> vor<sup>H5048</sup> dir; ja<sup>H389</sup>, eitel Hauch<sup>H1892</sup> ist jeder<sup>H3605</sup> Mensch<sup>H120</sup>, der dasteht<sup>H53243</sup>. (Sela<sup>H5542</sup>.)

7 Ja<sup>H389</sup>, als ein Schattenbild<sup>H6754</sup> wandelt der Mensch<sup>H376</sup> umher<sup>H1980</sup>; ja<sup>H389</sup>, vergebens<sup>H1892</sup> ist er<sup>4</sup> voll Unruhe<sup>H1993</sup>, er häuft<sup>H6651</sup> auf<sup>H6651</sup> und weiß<sup>H3045</sup> nicht<sup>H3808</sup>, wer<sup>H4310</sup> es einsammeln<sup>H622</sup> wird. [?]<sup>H1980</sup>

8 Und nun<sup>H6258</sup>, auf was harre<sup>H6960</sup> ich, Herr<sup>H136</sup>? Meine Hoffnung<sup>H8431</sup> ist auf dich! [?]<sup>H4100</sup>

9 Errette<sup>H5337</sup> mich von<sup>H4480</sup> allen<sup>H3605</sup> meinen Übertretungen<sup>H6588</sup>, mache<sup>H7760</sup> mich nicht<sup>H408</sup> zum Hohn<sup>H2781</sup> des Toren<sup>H50365</sup>!

10 Ich bin verstummt<sup>H481</sup>, ich tue meinen Mund<sup>H6310</sup> nicht<sup>H3808</sup> auf; denn<sup>H3588</sup> du<sup>H859</sup>, du hast es getan<sup>H6213</sup>. [?]<sup>H6605</sup>

11 Entferne<sup>H5493</sup> von<sup>H4480</sup> H5921 mir deine Plage<sup>H5061</sup>! Durch<sup>H4480</sup> die Schläge<sup>H84096</sup> deiner Hand<sup>H3027</sup> vergehe<sup>H3615</sup> ich<sup>H589</sup>.

12 Strafst<sup>H3256</sup> du einen Mann<sup>H376</sup> mit Züchtigungen<sup>H8433</sup> für<sup>H5921</sup> die Ungerechtigkeit<sup>H5771</sup>, so machst du, gleich der Motte<sup>H6211</sup>, seine Schönheit<sup>H2530</sup> zergehen<sup>H4529</sup>; ja<sup>H389</sup>, ein Hauch<sup>H1892</sup> sind alle<sup>H3605</sup> Menschen<sup>H120</sup>. (Sela<sup>H5542</sup>.)

13 Höre<sup>H8085</sup> mein Gebet<sup>H8605</sup>, HERR<sup>H3068</sup>, und nimm<sup>H238</sup> zu<sup>H238</sup> Ohren<sup>H238</sup> mein Schreien<sup>H7775</sup>; schweige<sup>H2790</sup> nicht<sup>H408</sup> zu<sup>H413</sup> meinen Tränen<sup>H1832</sup>! Denn<sup>H3588</sup> ein Fremder<sup>H1616</sup> bin ich<sup>H589</sup> bei<sup>H5973</sup> dir, ein Beisasse<sup>H8453</sup> wie alle<sup>H3605</sup> meine Väter<sup>H1</sup>.

14 Blicke<sup>H8159</sup> von<sup>H4480</sup> mir ab<sup>H8159</sup>, dass ich mich erquicke<sup>H10827</sup>, bevor<sup>H2962</sup> ich dahingehe<sup>H3212</sup> und nicht<sup>H369</sup> mehr<sup>H369</sup> bin!

## Fußnoten

1. Vergl. 1. Chron. 16,41.42; 25,1.3
2. Eig. vom Guten weg; daher viell.: fern vom Guten

3. O. feststeht
4. Eig. sind sie
5. S. die Anm. zu Ps. 14,1
6. Eig. die Befehdung, den Angriff
7. Eig. erfreue